

MAXIMUM®

40^{MAX}/20^{MAX}

Multi-voltage Rechargeable Battery



Model No. 054-7983-0

IMPORTANT:
Please read this manual carefully before using this product and save it for reference.

INSTRUCTION MANUAL

BATTERY SAFETY

4

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

- Know your power tool. Read the instruction manual carefully. Learn the tool's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Battery-operated tools do not have to be plugged into an electrical outlet; they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery-operated tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.
- Do not place battery-operated tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possible injury.
- Do not crush, drop or damage the battery. Do not use a battery or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries vent hydrogen gas and can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If skin is exposed to battery debris or chemicals, flush with water immediately.
- Do not charge the battery in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- For best results, your battery should be charged in a location where the temperature is greater than 50°F (10°C) and less than 104°F (40°C). Do not store outside or in vehicles.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets in your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, and then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts. These substances contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend someone this tool, ensure they read these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

7

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

OPERATING INSTRUCTIONS

COLD WEATHER OPERATION

This lithium-ion battery will provide optimal performance in temperatures between 32°F (0°C) and 104°F (40°C). When the battery is very cold, it may "pulse" for the first minute of use to warm itself. Put the battery on a tool and use the tool in a light application. After about a minute, the battery will have warmed itself and will operate normally.

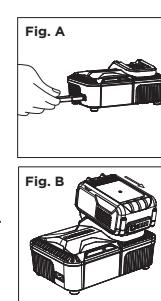
WHEN TO CHARGE THE BATTERY

The lithium-ion battery can be charged at any time and will not develop a "memory" if it is charged after only a partial discharge. It is not necessary to completely discharge the battery before recharging. Remove the battery from the tool and recharge it when it is convenient or when it is not in use.

To check the remaining power of the battery, you can press the fuel gauge on the battery pack then it will show the remaining power. It is recommended that the battery be brought up to full charge before starting a big job or using it for an extended period of time. This lithium-ion battery delivers fade-free power; the only time it is necessary to charge it is when the battery has reached the end of its charge. The power delivered to the tool will drop quickly when the battery is at the end of its run time and needs to be charged. Charge the battery as needed.

CHARGING PROCEDURE

- Connect the plug cable to the charger, and then plug into an appropriate outlet before inserting battery pack (Fig. A). The green light will be on for two seconds and then off.
- Insert the battery pack into the charger, making sure the pack is fully seated in the charger (Fig. B). The green (charging) light will blink continuously, indicating that the charging process has started.
- The completion of charge will be indicated by the green light remaining on continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time. To remove the battery pack from the charger, slide the battery pack out of the seat.



2

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

SPECIFICATIONS

| | |
|-----------------|--------------------------------|
| POWER | (20V Max*DC/2.5 Ah) x 2 |
| BATTERY | 80 min (charged by 054-7985-6) |
| CHARGE TIME | |
| BATTERY CHARGER | 054-7985-6 (SOLD SEPARATELY) |
| WEIGHT | 1 lb 8 oz (0.67 kg) |

*Maximum battery voltage without workload; with workload nominal voltage is 18.5V.

MAINTENANCE

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

MAINTENANCE AND STORAGE

Store your battery in a cool, dry place. As a general practice, it is best to unplug battery chargers and remove batteries when not in use. No battery damage will occur, however, if the charger and battery are left plugged in.

CLEANING

Before cleaning or performing any maintenance, remove the battery from the tool. For safe and proper operation, always keep the tool and its ventilation slots clean. Always use only a soft, dry cloth to clean your battery; never use any detergent or alcohol.

BATTERY PACK REMOVAL AND PREPARATION FOR RECYCLING

To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local, provincial, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

8

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

Maintenance

WARNING!

To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery from the charger before performing any maintenance. Never disassemble the battery.

3

MAXIMUM®

SAFETY INFORMATION

Carefully read this manual and all labels affixed to the battery before using. Keep this manual available for future reference.

IMPORTANT

This battery should only be serviced by a qualified service technician.

WORK AREA SAFETY

- Keep the work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use power tools only with specifically designated batteries. Use of any other battery may create a risk of injury and fire.
- When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, also seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

- Have your battery serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY

- Use battery only with MAXIMUM® charger 054-7985-6

6

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

KNOW YOUR BATTERY

Before attempting to use the battery, familiarize yourself with all of its operating features and safety requirements.

BATTERY COMPATIBILITY

The XVOLT battery 054-7983-0 is designed to power MAXIMUM® 40V MAX* tools and all MAXIMUM® branded 20V MAX* Li-ion family of cordless power tools, and automatically changes between two voltages. The XVOLT battery is only compatible with the charger listed in the user manual. Connecting the battery pack with other chargers may cause malfunction.

FUEL GAUGE

The lithium-ion battery pack is equipped with a fuel gauge which consists of four green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack. Press the fuel gauge button to display the LED lights, showing the approximate level of charge.

| LED INDICATOR | REMAINING POWER STATUS |
|---------------|------------------------|
| 1 | 0-20 % |
| 2 | 20-40 % |
| 3 | 40-75 % |
| 4 | 75-100 % |

BATTERY PROTECTION

The battery circuitry protects the battery from extreme temperature, over-discharge, and over-charge. To protect the battery from damage and prolong its life, the battery circuitry will turn off the battery if it becomes overloaded or if the temperature becomes too high during use. This may happen in extremely high-torque, binding, and stalling situations. This intelligent system will shut down your battery if its operating temperature exceeds 176°F (80°C) and will begin normal operation when it returns to 32°F (0°C)-122°F (50°C).

NOTICE: A significantly reduced run time after fully charging the battery indicates that the battery is near the end of its usable life and must be replaced.

NOTICE: This lithium-ion battery is shipped partially charged. Before using it the first time, fully charge the battery.

9

model no. 054-7983-0 | contact us 1-888-670-6682

WARRANTY

3-YEAR BATTERY/CHARGER REPAIR WARRANTY

MAXIMUM Canada will repair or replace the batteries/chargers which have worn beyond reasonable use due to normal use of such items, for a period of three (3) years from the date of original purchase. Any defects with such battery and/or charger will be subject to repair or replacement as determined by the Service Provider. For proper servicing, both the battery and charger will require diagnosis to evaluate warranty requirements and therefore must both be provided to the Service Provider at the time of service request. The following is excluded from this 3-Year Battery/Charger Repair Warranty:

- a) Damages that are a result of abuse or misuse; and
- b) Any wear and tear that does not affect the core function of the product.

Made in China

Imported by MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8



MAXIMUM[®]

40^{MAX}/20^{MAX}

Batterie rechargeable multi-tension



N° de modèle 054-7983-0

IMPORTANT :
Veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

GUIDE D'UTILISATION

SÉCURITÉ DES BATTERIES

N° de modèle : 054-7983-0 | Contactez-nous au 1 888 670-6682

- RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LA BATTERIE**
- Utilisez la batterie uniquement avec le chargeur MAXIMUM[®] n° 054-7985-6.
 - Familiarisez-vous avec votre outil électrique. Lisez le guide d'utilisation attentivement. Apprenez les fonctions de l'outil et sachez quelles sont ses limitations, de même que les dangers potentiels associés à l'outil. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique ou d'incendie.
 - Il n'est pas nécessaire de brancher un outil alimenté par une batterie dans une prise de courant; un tel appareil est toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous utilisez un outil alimenté par batterie ou lors du remplacement de ses accessoires. Vous réduirez ainsi les risques de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave.
 - Ne placez pas un outil alimenté par batterie ni sa batterie près de flammes ou d'une source de chaleur. Vous réduirez ainsi les risques d'explosion et de blessures potentielles.
 - N'écrasez pas, ne laissez pas tomber ou n'endommagez pas la batterie. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur qui a été endommagé ou qui a subi un choc violent. Une batterie endommagée est plus susceptible d'explorer. Jetez immédiatement une batterie tombée ou endommagée de façon adéquate.
 - Les batteries déchargent du gaz hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, comme une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie explosive peut propulser des débris et des produits chimiques. Si la peau est exposée à des débris de batterie ou à des produits chimiques, rincez immédiatement à l'eau.
 - Ne chargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé. Vous réduirez ainsi les risques de chocs électriques.
 - Pour obtenir de meilleurs résultats, votre batterie doit être chargée dans un endroit où la température est supérieure à 50 °F (10 °C) mais inférieure à 104 °F (40 °C). Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des véhicules.
 - Dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température, une fuite de la batterie peut se produire. Si le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon, puis neutralisez la peau avec du jus de citron ou du vinaigre. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures.
 - Ne laissez pas de l'essence, des huiles, des produits à base de pétrole, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces substances contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
 - Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de cet outil aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, assurez-vous qu'il lise également ces instructions pour éviter une mauvaise utilisation du produit et des risques de blessures.

CONSIGNES D'UTILISATION

N° de modèle : 054-7983-0 | Contactez-nous au 1 888 670-6682

- arrête votre batterie si sa température de fonctionnement dépasse 176 °F (80 °C). La batterie reprend son fonctionnement normal lorsqu'elle refroidit à 32 °F (0 °C) -122 °F (50 °C).
- FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID**
Cette batterie au lithium-ion offre des performances optimales à des températures comprises entre 32 °F (0 °C) et 104 °F (40 °C). Lorsque la batterie est très froide, son courant peut être pulsé pour la première minute d'utilisation afin qu'elle se réchauffe. Insérez la batterie dans l'outil et utilisez l'outil pour une application légère. Après environ une minute d'utilisation, la batterie se réchauffe et fonctionne normalement.
- QUAND CHARGER LA BATTERIE**
La batterie au lithium-ion peut être chargée en tout temps et ne développera pas de « mémoire » si elle est chargée après une décharge partielle. Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Retirez la batterie de l'outil et rechargez-la lorsque cela vous convient ou lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Pour vérifier la puissance restante de la batterie, vous devez l'installer sur un outil adapté pour son usage. Appuyez sur l'interrupteur de l'outil; l'indicateur d'alimentation sur l'outil indiquera la puissance restante. Il est recommandé de complètement charger la batterie avant de commencer un gros travail ou si vous allez l'utiliser pendant une période prolongée.
- En raison des propriétés du lithium-ion sans affaiblissement, le seul moment où il est nécessaire de charger la batterie au lithium-ion est quand la batterie atteint la fin de sa charge. La puissance fournie à l'outil diminuera rapidement lorsque la batterie atteint la fin de son temps de fonctionnement et nécessite une recharge. Chargez la batterie si nécessaire.
- PROCÉDURE DE CHARGEMENT**
- Branchez la prise du cordon d'alimentation au chargeur, puis branchez sa fiche dans une prise appropriée avant d'insérer la batterie (fig. A). Le voyant vert s'allumera pendant deux secondes, puis s'éteindra.
 - Insérez la batterie dans le chargeur et assurez-vous que la batterie est bien logée dans le chargeur (fig. B). Le voyant vert (charge) clignotera en continu, indiquant que le processus de charge a commencé.
 - La fin de la charge sera indiquée par le voyant vert qui reste allumé en continu. La batterie est complètement chargée et peut être utilisée à ce moment. Pour retirer la batterie du chargeur, faites glisser la batterie hors de son logement.

LISTE DES PIÈCES

CONSIGNES D'UTILISATION

ENTRETIEN

- ENTRETIEN GÉNÉRAL**
Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.
- ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE**
Rangez la batterie dans un endroit frais et sec. En règle générale, il est préférable de débrancher les chargeurs de batterie et de retirer les batteries lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Toutefois, la batterie ne sera pas endommagée si le chargeur et la batterie restent branchés.
- NETTOYAGE**
Avant de nettoyer ou d'effectuer tout entretien, retirez la batterie de l'outil. Pour un fonctionnement sûr et correct, gardez toujours l'outil et ses fentes de ventilation propres. Utilisez toujours uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer la batterie; n'utilisez jamais de détergent ou d'alcool.
- RETRAIT ET PRÉPARATION DE LA BATTERIE POUR LE RECYCLAGE**
Pour préserver les ressources naturelles, la batterie doit être recyclée ou éliminée selon une méthode appropriée. Cet article contient une batterie au lithium-ion. Les lois locales, provinciales ou fédérales peuvent interdire l'élimination des batteries au lithium-ion dans les ordures ménagères. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'élimination et le recyclage de l'huile, communiquiez avec la commission de gestion des déchets de votre localité.

AVERTISSEMENT!

Afin de réduire les risques de blessure, débranchez toujours le chargeur et retirez les batteries du chargeur avant de procéder à toute opération d'entretien. Ne désassemblez jamais la batterie.

2

N° de modèle : 054-7983-0 | Contactez-nous au 1 888 670-6682

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| ALIMENTATION | (20V Max*CC/2,5 Ah) x 2 |
| TEMPS DE CHARGE DE LA BATTERIE | 80 min (chargée par 054-7985-6) |
| CHARGEUR DE BATTERIE | 054-7985-6 (VENDU SÉPARÉMENT) |
| POIDS | 1lb 8 oz (0,67 kg) |

*Tension maximale de la batterie à vide; avec charge, la tension nominale est de 18,5 V.

FICHE TECHNIQUE

3

MAXIMUM[®]

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que l'ensemble des étiquettes présentes sur la batterie avant de l'utiliser. Conservez ce guide d'utilisation à portée de main pour consultation ultérieure.

IMPORTANT :

Cette batterie ne doit être réparée que par un technicien agréé.

MAINTIEN DE LA SÉCURITÉ DANS L'aire de TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries expressément désignées. Utiliser n'importe quelle autre batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets en métal, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes. Court-circuitez les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- En cas d'usage abusif, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la pile pourrait causer des irritations ou des brûlures.

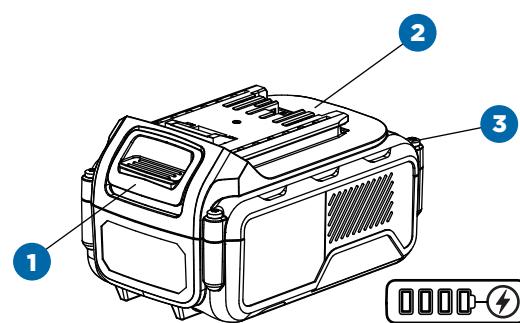
RÉPARATION

- Faites réparer la batterie par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

5

MAXIMUM[®]

| N° | DESCRIPTION |
|----|-------------------------------------|
| 1 | BOUTON DE DÉGAGEMENT DE LA BATTERIE |
| 2 | CONTACTS ÉLECTRIQUES |
| 3 | INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE |



AVERTISSEMENT!

Retirez l'article et les accessoires de l'emballage. Inspectez soigneusement la batterie afin de vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'a eu lieu pendant le transport. Ne jetez pas la boîte ni tout autre matériel d'emballage tant que toutes les pièces n'ont pas été examinées.

6

MAXIMUM[®]

CONNAÎTRE VOTRE BATTERIE

Avant d'utiliser la batterie, familiarisez-vous avec l'ensemble de ses caractéristiques de fonctionnement et consignes en matière de sécurité.

COMPATIBILITÉ DES BATTERIES

La batterie XVOLT no 054-7983-0 est conçue pour alimenter les outils MAXIMUM[®] de 40 V MAX*, et tous les outils électriques sans fil de marque MAXIMUM[®] alimentés par batterie Li-ion de 20 V MAX*. Et ce, change automatiquement entre deux tensions. La batterie XVOLT n'est compatible qu'avec le chargeur indiqué dans le guide d'utilisation. La connexion de la batterie à d'autres chargeurs peut entraîner un dysfonctionnement.

INDICATEUR DE NIVEAU DE CHARGE

La batterie au lithium-ion est dotée d'un indicateur de charge composé de quatre voyants à DEL verts qui indiquent le niveau de charge restant dans la batterie. Appuyez sur le bouton d'indicateur de charge pour afficher les voyants à DEL, indiquant le niveau de charge approximatif.

| VOYANTS À DEL | ÉTAT DE L'ÉNERGIE RESTANTE |
|---------------|----------------------------|
| 1 | 0-20 % |
| 2 | 20-40 % |
| 3 | 40-75 % |
| 4 | 75-100 % |

PROTECTION DE LA BATTERIE

Le circuit de la batterie protège la batterie des températures extrêmes, des décharges excessives et des surcharges. Pour protéger la batterie contre des dommages et prolonger sa durée de vie, les circuits de la batterie éteignent la batterie si elle est surchargée ou si la température devient trop élevée pendant l'utilisation. Cela peut arriver dans des situations extrêmes de couple élevé, de mauvais alignement et de calage. Ce système intelligent

REMARQUE : Une durée de fonctionnement considérablement réduite après le chargement complet de la batterie indique que la batterie approche la fin de sa durée de vie et doit être remplacée.

REMARQUE : Cette batterie au lithium-ion est livrée partiellement chargée. Avant de l'utiliser pour la première fois, chargez complètement la batterie.

7

N° de modèle : 054-7983-0 | Contactez-nous au 1 888 670-6682

ENTRETIEN

GARANTIE

GARANTIE DE RÉPARATION D'UNE DURÉE DE 3 ANS VISANT LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

Maximum Canada réparera ou remplacera les batteries/chargeurs qui sont usés au-delà de la normale suite à une utilisation normale de ces articles, pour une période de (3) ans à compter de la date d'achat d'origine.

Les batteries et les chargeurs forment un ensemble, et ces deux éléments pourraient devoir faire l'objet d'un diagnostic permettant d'évaluer si une réparation ou un remplacement s'impose en vertu de la garantie. Pour effectuer une réparation appropriée de la batterie et du chargeur, il faudra les soumettre à un test de diagnostic pour répondre aux conditions de garantie, et les fournir au fournisseur de services au moment de la demande de service.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 3 ans sur batterie/chargeur :

- dommages qui sont le résultat d'un abus ou d'une mauvaise utilisation;
- dommages qui sont le résultat d'un abus ou d'une mauvaise utilisation;

Fabriqué en Chine

Importé par MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8



8

MAXIMUM[®]

ENTRETIEN

GARANTIE

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Rangez la batterie dans un endroit frais et sec. En règle générale, il est préférable de débrancher les